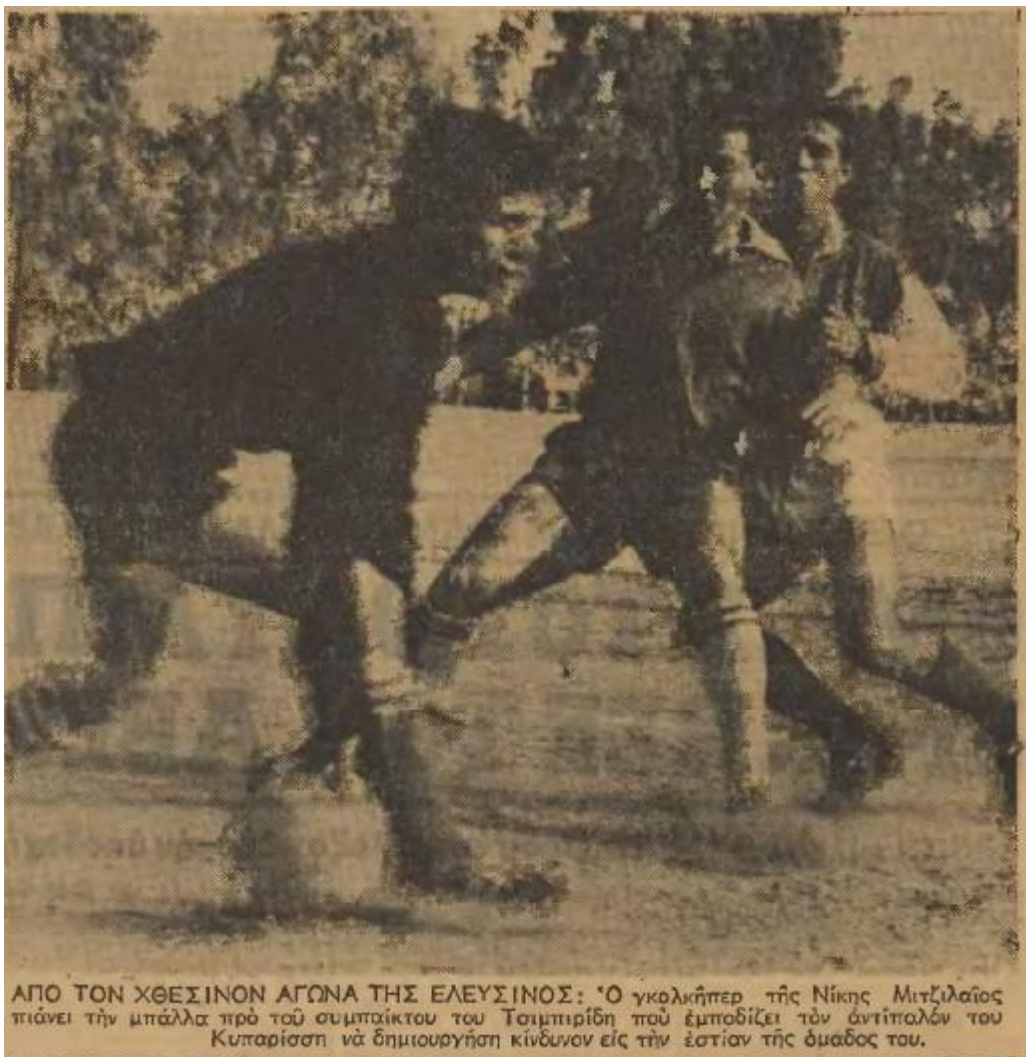


28/5/1961  
ΤΕΛΙΚΟΣ ΓΥΡΟΣ  
ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑΤΟΣ Β ΕΘΝΙΚΗΣ



ΠΑΝΕΛΛΗΣΙΑΚΟΣ — ΝΙΚΗ ΒΟΛΟΥ 1—0: Ο μέση δεξιά της Βολιώτικης ομάδας Τζίνης με πλεονέκτημα στέλνει κεφαλιά προς την έστια του Γαλατσιανικού υπό τὸ διπλότα ΒΜμπα των συμπαίκτων του Κασσιλιού (ἀριστερά) καὶ Λαλιέ (δεξιά). Ἀριστερά προκίμενος στὸ ἐξοχές ὁ δήμιος.



ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΘΕΣΙΝΟΝ ΑΓΩΝΑ ΤΗΣ ΕΛΕΥΣΙΝΟΣ: Ὁ γκολκίπερ τῆς Νίκης Μιτζιλαῖος πιάνει τὴν μπάλλα πρὸ τοῦ συμπαίκτη του Τσιμπιρίδη πού ἐμποδίζει τὸν ἀντίπαλόν του Κυπαρίσση νὰ δημιουργήσῃ κίνδυνον εἰς τὴν ἐστίαν τῆς ομάδος του.



ΠΑΝΕΛΕΥΣΙΝΙΑΚΟΣ — ΝΙΚΗ 1—0: \*Επιθετικός παίκτης της ομάδος του Βόλου έχει εξασπαστεί σουτ και ο Λογοθέτης είναι έτοιμος να αποκρούση την μπάλλα, προστατευόμενος από τους συμπαίκτας του Δούκα και Φακιολά. Μεταξύ των δύο τελευταίων διακρίνεται ο θαυμάσιος ξέτρεμ της Νίκης Λαλής.

### Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

Β' ΕΘΝΙΚΗ				
1. Πανελευσ.	2	1—0	5	
2. Νίκη Βόλ.	2	4—1	4	
3. Άσπις Ξ.	2	2—4	4	
4. Αιγάλεω	2	0—2	3	

ΠΗΓΗ : ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΗΧΩ – ΑΡΧΕΙΟ

# Ο ΠΑΝΕΛΕΥΣΙΝΙΑΚΟΣ ΥΠΕΤΑΞΕ ΤΗΝ ΥΠΕΡΟΧΗ ΝΙΚΗ ΒΟΛΩΝ 1-0

Τό γκόλ τής μεγάλης νίκης έσημείωσε ο Δήμος στο 49' με κοντινό σούτ.-Τρία σούτ τών Βολιωτών στο δοκάριο

Είναι σκληρό, πράγματι, να φανταστούμε καλύτερο από έναν αντίπαλο σου και ένα τό αξίζει να περιβληθείς το στεφάνι του θριαμβευτού, εγκαταλείπει ηττημένος τον στίβον τής εύγενούς αμύλλης διότι ήταν κομψότατο τής τύχης ή από ένα όποιουδήποτε περιστάτικό. Έτσι να είναι σπάνιος οι περιπτώσεις που συμβαίνει το φαινόμενο αυτό, αλλά στο ποδόσφαιρο είναι συνηθισμένο. Έχει συμβεί πολλές φορές ο καλύτερος, αυτός που δικαιούτο την νίκη, να χάσει από τον κατώτερο αντίπαλό του. Και επανλήθη χτές στο γήπεδο τής Έλευσίνος.

Οκτώ χιλιάδες φιλάθλοι που ήσαν παρόντες στο γραφικό γήπεδο τής θιομηχανοπόλεως, παραδέχθησαν την ανωτερότητα τής φιλοξενούμενης ομάδος τής Νίκης Βόλου, αλλά κανείς απ' αυτούς δεν μπόρεσε να την χειροκροτήσει νικητρία, όπως τής αξίζει. Είχε συμβεί αυτό και επανλήθη στο παρελθόν πολλές φορές. Δηλαδή να χάσει ο καλύτερος τον αγώνα. Και επεδεικνύθηκε εκείνο που έχει επικρατήσει σαν κανόνας: «Ότι στο ποδόσφαιρο τόν σπουδαιότερο ρόλο παίζει ή τύχη».

Με τὰ παραπάνω δεν έχουμε σκοπό να μειώσουμε την μεγάλη χθεσινή νίκη του Πανελευσινιακού (1-0). Τὰ αναφέραμε διότι έπρεπε. Ήταν κατά κάποιον τρόπο, τὸ χαρακτηριστικόν του αγώνος, τις λεπτομέρειες του όποιου θα παραθέσουμε πιο κάτω.

Ποτέ άλλοτε το γήπεδο τής Έλευσίνος δεν φιλοξένησε τόσο μεγάλο αριθμό φιλάθλων, δεν έζησε τέτοιες πένες. Γέμισε άσφυκτικά και στην πιο άπομνη γωνία του, αυτός δὲ ο λόγος ήταν άφορητός, ώστε να μην ελεγχθῆ και πολλούς άλλους φιλάθλους που επιθυμούσαν να παρακολουθήσουν τόν αγώνα. Μέσα στο άμετρον πλήθος, είχαν κάνει έντονη την παρουσία τους πολλοί Βολιώτες που σε πολλά θέασηματα του αγώνος εξέδηλώθησαν ύπερ τής ομάδος τους, ενώ περιλαμβάνοντο και φιλάθλοι που είχαν έλθει από την Σαλαμίνα, την Μάνδρα, τὸ Αιγάλεω και την Άθήνα. Μεταξύ αυτών και άρκετοι από τους κορυφαίους παραγοντας του ποδοσφαίρου μας όπως οι κ.κ. Γκουρτζούλης και Η. Κάρμης (νύν και πρώην γεν. γραμματέες τής Ε. Π.Ο.).

Ευχάριστο είναι στην προκειμένη περίπτωση τὸ γεγονός ότι παρά την μεγάλη αυτή κοσμοσυροπή που παρετρήθη και την κρισιμότητα του αγώνος, δεν έσημειώθη κανένα παρατράγουδο. Δηλαδή δεν συνέβη καμμία παρεκτροπή ούτε άκούσθησαν άποδοκιμασίες και οι ηυδαίες εκείνης εκφράσεις που έκοιμιζόντο τακτικά στα γήπεδα από διαφόρους και τους φιλάθλους. Είναι άμφισβητήτων ότι τὸ γεγονός πὸν δεν συνέβη ούδεμία παρεκτροπή, όφελεται στην παραδειγματική στάση τών Έλευσινίων φιλάθλων. Ήσαν μετρημένοι στις έκδηλώσεις τους και πρό παντός ήπιτοικοί, χειροκροτήσαντες πολλές φορές τις ώριμες ενέργειες τών Βολιωτών παικτών. Γι' αυτό είναι άξιοι συγχαρητήριων. Έδειξαν ότι γνωρίζουν πως πρέπει να συμπεριφέρονται ένας φιλάθλος, ενώ παράλληλα έδωσαν μια άποστοματική απάντηση σ' αυτούς που είχαν τολμήσει στο πρόσφατο παρελθόν να τους κατηγορήσουν διά άντισυμβατικές ενέργειες.

Από τόν πρόλογο που κάναμε πρέπει να έγινε άντληση ή πραγματική εικόνα του αγώνος, ποιό θα την άποδώσουμε τώρα με λίγες λεπτομέρειες.

Η Βολιώτικη ομάδα μόνο άτυχη μπορεί να την χαρακτηρίσει κανείς και όχι άνικητη. Διότι είχε πολλές έπιτυχίες. Έπαιξε σωστό ποδόσφαιρο και απέφυγε τὰ λάθη. Έγιοίτευσε στην κυριαξία αυτούς που την παρηκολούθησαν και τούς έδωσε τὸ δικαίωμα να αναγνωρίσουν την αξία της, την ποδοσφαιρική της ανωτερότητα που επεδεικνύθηκε με τις έφευγόντες θριαμβευτικές εμφανίσεις της στην 6' Έθνική. Άλλά δεν είχε την έννοια τής νίκης. Γι' αυτό τόν λόγο δεν ήταν ή νικητρία. Αλλά την έμπόδιζε να άλοκληρώσει τόν άθλο της, τόν όποιον έπραγματώθηκε με την έμφανη ανωτερότητα της στο μεγαλύτερο διάστημα του προχθεσινίου αγώνος.

Όλοι τὸ παραδέχθησαν ότι ή Νίκη ήταν ανώτερη. Άκόμη και αυτοί οι όπαδοί του Πανελευσινιακού. Διεπίστωσαν την εκπληκτική τόχρητα τών παικτών της στην μεταβίβαση τής μπάλλας την άμειωτικότητα που τούς διέκρινε, την όργανωσι, την σπουρα, την έκτικότητα εκμεταλλεύσεως του κενού χώρου, άκόμη δὲ και την τρομερή τους μαχητικότητα. Δηλαδή ήταν μια ομάδα που έκινούτο με συγκεκριμένους σκοπούς, ένα σύνολον παικτών που έχει όλες τις δυνατότητες να σταθεί με άλλιώσεις απέναντι στις καλύτερες ομάδες τής χώρας μας. Και την έξαιμασαν δικαιολογημένα. Της άνεγνώρισαν όλα αυτά τὰ προερίματα με τὰ έντονα χειροκροτήματα, που την συνώδευσαν όταν άποχωρούσε μετά την λήξιν του αγώνος από τὸ γήπεδο Έλευσίνος. Έφρευε ήττημένη αλλά τής έβιδουον τιμὰ νικητρίας. Ήταν κι' αυτό ένδεικτικόν τής ανωτερότητός της.

Τὰ έβδωμήσαν από τὰ ένενήντα λεπτά του αγώνος χαρακτηρισίζοντο από πρωτοβουλία τής Νίκης. Αυτό τὸ άτελήθησαν όλοι, είναι ένα άδιαιώνιστο στοιχείον. Μαάλιστα δὲ ή ύπεροχή της έθεσε έντονη μορφή σε πολλά σημεία του αγώνος, ιδίως στα τελευταία λεπτά του 6' ήμιχρόνου. Άστόσο, όμως, δεν έφερε κανένα άποτέλεσμα. Διότι δεν τὸ επέτρεψαν κατά πρώτον λόγο ή τύχη και κατά δεύτερον λόγω ή άστοχία τών κυνηγών τής Βολιώτικης ομάδος.

Αντιθέτως οι Έλευσίνιοι που έπαιξαν ρόλο κομπάρσου στο μεγαλύτερο διάστημα του αγώνος, έδειξαν ότι ξέρουν να κερδίζουν και άκόμη όταν ερίσκονται με μειονεκτική θέση. Είναι και αυτό ένα προτέρημα, τὸ όποιον μάλλον συναντάται σε λίγους ή καλύτερα στους τολμηρούς. Και ήταν τέτοιοι οι παίκται του Πανελευσινιακού στον χθεσινόν τους αγώνα.

Κατώρθωσαν, με ένα έξοπασμα τής αγωνιστικής τους ζωντανίας στα πρώτα λεπτά του 6' ήμιχρόνου να «λυγίσουν» τους γιγαντες άντιπάλους τους και να κερδίσουν την νίκη. Μία νίκη μεγάλη και πολλοκροσία, που πρέπει να θεωρηθῆ σαν άθλος με τις συνθήκες που έσημειώθηκε, δηλαδή έ-

άν ληφθῆ όπ' όμιν τὸ γεγονός ότι άποπειάζαν από την Έλευσινιακή ένδεκάδα τρία από τὰ βασικά της στελέχη. Γι' αυτό δὲ, ανεξάρτητα προς την κατεπέρθετα του Πανελευσινιακού έναντι τής Νίκης οι όπαδοί του παγηγώρισαν με έξαλλα ένθουσιασμό τήν μεγαλειώδη έπιτυχία. Δεν είναι άλλωστε με κομ' πράγμα ένα «λαθωμένο» να κερδίζει έναν τιτιάνον αγώνα.

Η εξέλιξη του αγώνος ήταν άρκετά ενδιαφέρουσα ιδιαίτερα δὲ κατά τὸ 6' ήμιχρονον όποτε έσημειώθησαν συναρπαστικές φάσεις και έπεκράτησε ή δραματικότητα.

Στο α' ήμιχρονο έλειψαν οι έντυπωσιακές φάσεις, αλλά όσὸ σο έδημιουργήθησαν άρκετές ώριμες ενέργειες από τις δύο πλευρές. Οι διαγωνιζόμενοι, άφου στα πρώτα δέκα λεπτά έπεδόθησαν σε έναν άτανο συναγωνισμό έν συνεχεία άνεπτυξαν δραστηριότητα και έπέδειξαν ζωηρότητα στις κινήσεις τους. Στο 10' άκριβώς μία έναλλαγή Κυπαρισσία — Άδάμ έφερε τόν δεύτερο σ' θέσι βολής, αλλά προτίμησε να δώσει στον Μουράτη από τὰ πλάγια δεξιά έστειλε άόστοχο σούτ και έχασε μία πολύ καλή έύκαιρία.

Μετά τὸ πρώτο δέκαλεπτο, όποτε κανένας από τους δύο αντίπαλους δεν είχε έχχωρισί, ή Νίκη άνέλαβε την πρωτοβουλία και με ώριμους συνδυασμούς άνεπτύσσοτο έντυπωσιακά προς την έστια τής Έλευσίνος, ή όποια αισθανθήκε σοβαρά πιεσι στο 15'. Τότε ο Κοκκιανάκης, από τὸ ύψος τής μεγάλης περιοχής έπιασε ίσχυρό σούτ μετά τὸ όποιον ή μπάλλα άφου έκτύπησε στη ρίζα τής έστιας τὸ Λογοθέτη έπαιήθηκε προς την δεξιά πλευρά άπ' όπου ο Λαλιές έκανε σίκερα και ο Καλλιοντής έβασε ίσχυρό σούτ αλλά άστοχο.

Η ύπεροχή τής Νίκης συνεχίσθηκε έντονη στο ύπολοιπο διάστημα μέχρι τὸ 40', μάλλον δὲ προστέθη στο έννεργητικόν της και ένα άλλο σούτ στο δοκάρει τής έστιας του Πανελευσινιακού. Τὸ σούτ αυτό τὸ έστειλε ο Καλλιοντής στο 24' και άφου ή μπάλλα έκτύπησε στο επάνω μέρος τής όριζοντίας δοκού έξήλαε άουτ. Λίγα δευτερόλεπτα προηγουμένως ο νωαρος έβω δεξιά τών Έλευσινίων Κυπαρισσίας έχασε εύκαιρία να δώσει την πρωτοπορία στην ομάδα του, όταν λίγα μέτρα πρό τὸ τέρας τής Νίκης έβασε άσθενής σούτ διά να άποκρούση την μπάλλα επάνω στη γραμμή ο Τσιμπερίδης.

Ο Πανελευσινιακός πὸν ύπεχρέωθη σε άμυντικές προσπάθειες σε όλο τὸ προηγουμένο διάστημα λόγω και τὸ γεγονός ότι στην όοσία ήγωνιζόταν με 10 παίκται λόγω τής έπιδεικνυόμενης άδυναμίας του τραυματιου Καπαρού, άν τεπετήθη με σοφοδρότητα στα τελευταία πέντε λεπτά του α' ήμιχρόνου και έπίσε άσφυκτικά την Βολιώτικη έστια. Τότε, έδημιουργή ή μια καλή εύκαιρία στους Έλευσίνιους να άνοήξουν τὸ σκόρ. Συγκεκριμένως, ο Δήμος έκτύπησε στο 43' φάουλ και ο Άδάμ πὸν έγινε κάτοχος τής μπάλλας άδύνατῃ να σουτάρη από εύνοική θέσι διά να έγῆ έν συνέχεια ή μπάλλα άουτ.

Τὸ εκκίνημα του Πανελευσινιακού κατά την επανάληψιν ήταν τόσο ζωντανό, ώστε προεκάλεσε έκπληξη στους όπαδοίς του που δεν περιμετρον κάτι τέτοιο. Ήταν ένα θεαλλώδες έξοπασμα τής Έλευσινιώτικης ομάδος, που ύπέταξε τους θαυμαστούς Βολιώτες και τούς έκανε να εύρεθούν πρό μιας άπροόπτου καταστάσεως στο 14'. Στο σημείον αυτό του β' ήμιχρόνου καρποφόρησε ή έντονη πρωτοβουλία τών Έλευσινίων. Ο μπέκ τών Βολιωτών Μαρσουβανίδης ύπέπεσε σε φάουλ προσαθόντας να άνακόψη τόν Μουράτη πλάγια άριστερα, πλησίον τής γραμμής του άουτ. Τὸ φάουλ έκτέλεσε έν-

τέγνα ο Άδάμ και ή μπάλλα άφου σπάρθηκε λίγο από τὸ χέμο κατέληξε στην μικρή περιοχή τών Βολιωτών όπου έξήλαε να άποκρούση ο Μιτζιλιάος. Πρίν όμως προλάβῆ να πύση την μπάλλα έπενέθη ο παρερισκόμενος Δήμος και την έστειλε στα δίχτυα τής Νίκης, από τὰ έκπληκτα έλέμματα τών παικτών της και τούς παγηγώρισους τών Έλευσινίων φιλάθλων.

Οι Έλευσίνιοι παίκται μετά την έπιτυχία τους κορυτρυόμενοι και από τους πολυπληθείς όπαδους τους διετηρήσαν επί 15 περιπου λεπτα την πρωτοβουλία και ήπειλάρων με δεύτερο τέρμα τής έστια τής Νίκης, χωρίς να τὸ κατορθώσουν τελικώς. Μετά τὸ 20', όμως, ύπεχώρησαν στην άμυνα και έβασαν τὸ δικαίωμα στους Βολιώτες να διετηρήσουν μέχρι τέλους άποφικτική ύπεροχή. Στο διάστημα αυτό ή έστια τών Έλευσινίων έδοκιμάθη κατ' έπανάληψιν, σοβαρότερα δὲ στο 22' όταν σούτ του Κοκκιανάκη από μακριά έκτύπησε στην δοκο, αλλά τελικώς διετηρήθη άνεπαρηχρίς στο ήρωικό παιγνίδι του Λογοθέτη και τών άλλων άμυντικών παικτών του Πανελευσινιακού.

Και διά την Νίκη και διά τόν Πανελευσινιακό μιλήσαμε παραπομπά. Θα χρεισθῆ, όμως, να προσθεώσουμε δύο άκόμη λόγια για την ομάδα τής Έλευσίνος, για τὸ κατορθώμα της. Ήταν σπουδαία ή έπιτυχία της και άποκιά μεγαλύτερη άκόμη αξία έπειδή έσημειώθη επί ενός ανωτέρου αντιπάλου και μάλλον με δυσμενεις συνθήκες διά την Έλευσινιακή ομάδα (άπουσιασαν τρεις βασικοί παίκται της και ο Καπαρός ήγωνιζέτο τραυματισμένος).

Πρωτογωνιστάί τής μεγάλης νίκης της ήταν οι Δούκας, Λογοθέτης (κυριως στο 6' ήμιχρονο), Καραβασίλης, Δήμος, Άδάμ και Κυπαρισσίας. Οι ύπόλοιποι δεν ύστέρησαν.

Από την Βολιώτικη ομάδα πολλο καλό άπέβασαν οι δύο μέσοι Ζατερογλου και Καραηλιού (δὸ πρώτος άμυντικά και ο δεύτερος έπιθετικά), καθώς και οι άμυντικοί Μανιατάκης, Τσιμπερίδης, ενώ από την έπιθιοι ο Κοκκιανάκης ήτο στρατηγικός, ο Λαλιές έπικίνδυνος, ο Τζίνης Βετικός, ο Καλλιότης καλός σουτέρ, αλλά άστοχιστής και ο Άνδρέου χωρίς έντυπωσιακές ενέργειες. Τέλος, ο γκολσάτερ Μιτζιλιάος ήτο τρομερά σταθερός.

Ο διατητής κ. Κορκιδής ύπέπεσε σε μερικά σφάλματα, αλλά έπαισιώδη. Γενικώς, τὸ έργον του έστειθή από έπιτυχία, πράγμα πὸν άνεγνωρίσθη και από τις δύο πλευρές.

Οι άντιπάλαι: ΠΑΝΕΛΕΥΣΙΝΙΑΚΟΣ Σ: Λογοθέτης, Σακοιάς, Καρπίσης, Δούκας, Δήμος, Καραβασίλης, Κυπαρισσίας, Καπαρός, Άδάμ, Μουράτης, Τζίνης. ΝΙΚΗ: Μιτζιλιάος, Μαρσουβανίδης, Μανιατάκης, Τσιμπερίδης, Ζατερογλου, Καραηλιού, Λαλιές, Τζίνης, Καλλιότης, Κοκκιανάκης, Άνδρέου.

ΔΗΜ. ΡΟΥΣ ΣΟΣ